

一场90分钟的爱情隐喻

阴郁的氛围里，却不止于交代一个不伦关系里的道德谴责。执导《黑鸟》的法国导演克劳迪娅·斯达文斯基不想在这部作品里进行任何的道德评判，她说《黑鸟》的剧本语言和结构都很精妙，一下子吸引住她。当一部具有清晰逻辑主线的故事摊开在观众面前时，我们也看到了社会大背景下底层小人物的命运和内心冲突。

■文 | 冷梅 ■图 | 资料



《黑鸟》的部分灵感来源于美国大兵托比·斯蒂贝克的性犯罪案，但绝不是对该事件的真实改编。这是一场关于人性的深层探寻和对话。

15年前，一夜不被认可的两性关系，40岁的雷被逮捕入狱，而12岁的于娜从此活在了别人的议论之中。15年后，出狱后的雷重拾“崭新”的人生。然而于娜的突然到访，让他不知所措。相遇后的两人试图回顾那一夜被掩盖的真相——究竟是无情的抛弃？还是命运的捉弄？愤怒、好奇、困惑充斥着于娜的世界，但她对雷执着的依恋似乎并未消退。

从某种意义上说，《黑鸟》探究激情与堕落，爱情和虐待之间模糊的界限，同时又超越了这一话题，在极端情境中找到共性。任何人若想要重新探讨一段失败的关系——破碎的爱情、以离婚收场的婚姻或者备受父母虐待的童年，想必都会明白剧中人在解开秘密和自欺欺人中面对的挑战。

伦敦《旗帜晚报》曾评价该剧，“易卜生式对过往的探究、心理上的洞察、人物的刻画和社会学层面的细节都非常深刻。”90分钟的独幕剧充满了内心戏，外国剧本转成中文版，无疑给演员的表演带来了更高的挑战，就连拿遍梅花奖、佐临话剧艺术奖、白玉兰表演奖，擅长外国戏的演技派“一哥”周野芒也直呼角色难演。

周野芒坦言，“第一次拿到剧本，竟不知道怎么说。”“《黑鸟》台词只言片语不成线，男主人公雷大量台词只有两个字，比如‘好的’、‘当然’、‘现在’，乍看毫无意义。它需要演员之间的高度默契。”与简约台词形成鲜明对比的是剧本舞台提示相当多，“比如规定演员走两步必须回头，这代表角色心理节奏，不能随意。大段没有逻辑的台词，需要演员非常精准地搭积木，搭好了，才漂亮。”

导演克劳迪娅·斯达文斯基来自法国里昂最大、最古老的塞勒斯坦剧院。首次来到中国，与中国演员排演中文版《黑鸟》，斯达文斯基承认，本就艰深的台词经过翻译，更添难度，“我无法和他们聊天，但幸运的是，演员一走上舞台，通过眼神交流，我们彼此能互相理解。”

剧透 Behind



由苏格兰剧作家大卫·哈罗2005年受爱丁堡国际艺术节委约创作的独幕话剧《黑鸟》，至今已在全球上演超过四十多个版本2000余场，并荣获了2006年“苏格兰剧院评论奖”最佳新剧奖和2007年“劳伦斯·奥利弗奖”最佳新剧奖等多项大奖。该剧将于2015年6月19日起，首次登陆中国上海话剧艺术中心的舞台。

Q=生活周刊 A=导演 克劳迪娅·斯达文斯基

对话导演克劳迪娅·斯达文斯基 坚硬外壳下的人性思考

Q:您个人在导演时比较关注什么样的题材类型？

A:我感兴趣的题材很多，例如反映男女两性关系、人与世界的关系、人的理想和社会现实的差距，在不同的主题之间，我也会找到一些不同的表现形式。像《黑鸟》这部戏，就有些沉重，拥有一个坚硬的外壳，也有些戏则做得更加轻盈一些。

Q:《黑鸟》比较坚硬沉重，会不会比较考验观众？

A:是的。我还是希望通过这样的戏剧引发人们的思考。我希望观众在看完这些剧，从剧场里走出来之后，他们身上会产生一些变化，有些新的想法，或者能从不同的角度去看一些事情。

Q:《黑鸟》是一种隐喻吗？有什么象征意义？

A:Black Bird其实就是乌鸦，它是吃腐肉的，有一种不吉祥的隐喻。上世纪70年代披头士就有一首歌曲名叫《黑鸟》，这是一首关于小女孩的爱情为主题的歌曲。这部戏的主人公也是一样，剧本语言是很独特的，但是故事的内核讲述的还是普通人的情感经历。故事的主题在现实生活里比较常见，故事最后的结局是开放性的。整个故事脉络发生于一个特定的地点，两个主人公的故事铺展开来，呈现的是一个比较现实的场景，看上去有点像电影的叙事解构，故事里只有两个主人公。

Q:法国的艺术作品对男女两性关系的探索是比较深入的，《黑鸟》里对两性关系的思考是否有更多的推进？

A:这确实是一部反映两性关系的戏剧，这种关系思考不仅是在法国，在世界范围内都具有普遍意义。它是苏格兰剧作家大卫·哈罗的作品，这部戏把以往非常禁忌的话题摆在了观众面前，这种禁忌的爱，确实也普遍存在，具有现实意义。

Q:为什么会导演这部《黑鸟》，它吸引你的地方是什么？

A:这个故事让我一见钟情，故事的文本非常吸引我，我读过这个剧作家的很多作品，他的剧本语言非常有特色，很吸引我。导演这部戏，我不想进行道德评判，或者从意识形态上对观众进行一种灌输，我更多地是想呈现一些诸如欲望、法律等更深层次的议题。这部戏有一个清晰的故事发展的线条，人物之间的情感紧张激烈，有点沉默中的对峙，但是它的思绪脉络又很有逻辑。



当年，我们是最好的兄弟，
一起上课，一起打篮球……
谁知，有一次却因为一分之争而翻了脸，
从此以后再没说过话。

你愿意对别人的故事感同身受吗？
（当然）
自己的故事，就是一部电影。
**十年喜怒哀乐，
和你一起感悟。**

人生能有多少个十年，把你的故事说给我听。

10th
1979-2014

活动参与：

1. 扫描二维码进入小程序，在小程序内留言，发送你的十年故事 @PFTV聚力或微信回复shinian@pftv.com。
2. PFTV聚力将从留言中筛选10个十年故事，拍摄成片。
3. 活动详情进入小程序或在小程序内留言。

活动时间：2015年5月7日-2015年12月30日

